

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzional cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARL KOVACS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.

Királyi szavak:

„Minden ifjut azon meggyőződésben kell nevelni, hogy büszke legyen az ő románságára és hazájára. A nemzeti összetartás érzése, valamint a közösség érdekében végzett munkájával pedig hozzá kell járuljon az ország jólétéhez.”

„Ember, küzdj és gyógyulj meg!”

„Életünk legnagyobb része nyomorúság és fáradtság...”

Kant, minden idők egyik legnagyobb gondolkodója, élete utolsó napjaiban — amikor még elméje egészen világos volt-ezekben a szavakban foglalta össze élete eredményét. Milyen sokan voltak és vannak, akik saját tapasztalatuk alapján adnak igazat ennek a mondásnak!

Egy német író megragadó történetet ír le egyik könyvében. Egyszerű mese, egyszerű munkás emberről. Kora reggel cipőjének kopogása törte meg legelőször az utca csendjét. Este mint tompa koporsósegezés kongott patkója az aszfalton. Volt két kecskéje, melyeket feltve őrzött és nevelt. Arról ábrándozott esteként feleségével, hogy majd lesznek boldogabb napjaik is. Majd nem kell többet a gyárba járni, hanem hazamehetnek fatornyos falujukba: földet szántani, búzát vetni, tulipánt ültetni, napfényben fürdeni és hívogató harangzóra templomba menni. De a valóság keserű volt. Egy reggelre kelve életlenül találta pajtájukban az állatokat. Újra nekiállottak a küzdelemnek. Dolgoztak, takarékoskodtak, számoltak, terveztek. Nemsokára tehénke bögött az istállóban. Ősszel a tehén megborjadzott és akkor így szólott az asszony: „Édes fiam, felmondhatsz a gyárban... mehetünk haza...”

A férfinak hulltak az örömkönnyei... És másnap elbucszott a gyártól. De hazatértében meghült, ágyba fektették.

Néhány nap múlva halott volt...

Munka... fáradtság. Ennyiből áll az ember egész élete. Sokszor eredmény nélkül ér véget az egész harc. Majd nem mindig az eredmény nem több, mint ráncos arc, elfáradt izmok, megrokkant derék, meghalni vágyó lélek.

Az eredmény semmi, mert rendszeren a befejezés előtt kettévágódik az élet fonala.

Mózes csak meglátta az ígéret földjét. Lábát nem tehetette rá. Columbus meghalt anélkül, hogy tudta volna, hogy mit fedezett föl. Amikor az egész világ harmadik hosszúságu alagutját építették: a tizenöt kilométeres szentgotthárdi alagutat Favre Lajos mérnök, aki az egész építésnek irányító lelke volt, egyik este az alagutban holtan esett össze. Hét hónappal később a hegy északi és déli oldalán dolgozó munkások a föld alatt kezét foghattak egymással!

A mi életünk is ilyen. Ki mondhatja, hogy célját egészen elérte volna?

Vajjon nem az az általános tapasztalat-e, hogy fáradtság, munka és csalódás az élet?

Az ember tragédiája ez.

Minden fordulat végén a refrén ugyanaz: „Ember küzdj!”

A mai világban különösen elgondolkozhatunk ilyen irányban. Gyárakban, irodákban, mezőn, föld alatt és a levegőben, házak tetején és sötét pincékben, konyhákban és miniszteriumokban, mindenütt győtrődő, dolgozó, magukat törő emberek küzdenek. Ferfiak, asszonyok, fiatalok, öregek, fiúk és lányok úgy állnak a sorban, mint rabszolgák. Minden szó: rabszolga-ének. Az életnek, a munkának, a fáradtságnak vagyunk rabszolgái. És én, meg te vagyunk, ahogyan vagyunk! De hány ezer meg ezer ember van, akik az életnek sokkal elesettebb és nyomorultabb szolgái. A mi fejünk fölött van fedél. De vajjon hány hajléktalan van? Mi jól lakhatunk minden nap, de hányan pusztulnak el anélkül, hogy életükben bár egyszer is rendes ebédet ettek volna! A mi gyermekeinknek van, ki kenyeret szeljen és cipőt huzzon lábucskáikra. Van, aki megfogja kezecskéiket és imádkozni tanítsa. De hány elhagyott senki gyereke kószál, vagy hány a gondozatlan árva?

Ne folytassuk e sötét hadiszemlét! Lássuk be, hogy mindez azért van, mert a bűn rabszolgája lett a világ és a világban az ember. Az történt a világgal, ami a példázatbeli szántófölddel: a gazda ellenségei konkolyt hintettek a tiszta búzával bevetett földbe. És tavasszal együtt nőtt a konkoly is a búzával. És mindenki látta, mint ahogyan most is látja, akinek van szeme,

hogy melyik a tűzre való és melyikből lehet kenyeret sütni. Ebben nem a gazda hanem az ellenség a hibás.

Aki lázad, panaszkodik, sir és elégedetlenkedik, vigyázzon! Istenre ne haragudjék senki! Isten nem hibás. Ő a világ gazdája; Ő megtette a magáét. Haragudni arra kell, aki elrontotta az életet és konkollyal hintette be.

A bűn rontott el mindent. Egyedül Isten tudja helyrehozni az elrontott életet. Sőt. Krisztusban már helyre is állította a világ rendjét.

Akik hitte Hozzá tartoznak, azoknak a számára az élet nem haszontalan küzdőter, hanem olyan szent harc, a minnek a végen egészen biztos győzelem van!

Egy hitetlen orvos egyszer a lelkesének a következőket mondotta: „Csodálkozom, hogy ön művelt és intelligens ember léte még mindig hisz a régi Krisztus legendákban.”

A lelkes így válaszolt: „Tegyük föl, hogy ön halálos beteg lett volna. És egy orvosság használt volna Önnek. És százakat látott volna meggyógyulni ugyanabból a halálos betegségből, ugyanazzal az orvossággal. Vajjon nem bizna-e az orvosság gyógyító erejében?”

— Természetesen! — Felelt az orvos.

A lelkes így felelt: „Nos! Az én lelkem halálos beteg volt. Hitem Jézusban, mint életem Megváltójában. Az ta boldog, halás és egészséges ember vagyok. És nem százaknak, hanem ezreknek meg ezreknek ugyanaz a tapasztalata, amit én éltem át. Nem termőzötes, hogy hiszek Jézusban?”

Csak Ő szabadít meg!
Csak ő gyógyítja meg a beteg embert!...

Senior.

Balcicban bezárult egy királynői szív

A román ágyuk elküldötték az utolsó üdvözlőket a magasságba a felejthetetlen királynénak.

A Fekete-tenger egészen megrázódott október 29-én, Mária királyné születése napján.

Az elhelyezés alkalmával tengerésztisztek lépkedtek könnyes szemmel.

Az utolsó kívánsága az volt a Felséges Asszonynak, hogy szíve Balcicban legyen elhelyezve. Ebben az utolsó kívánságában a felséges asszony szimbolizálni akarta, hogy szíve a tenger mellett legyen elhelyezve, mint Őre Dobrogeának.

Ez az elhelyezés egy szép őszi na-

pon történt meg, mivel Őfelsége egyik könyvében azt írta, hogy nincs szebb a világon, mint a román ős.

Ezentul Balcic részünkre sokkal több, mint eddig, mert itt van elhelyezve egy arany szív, amely mindig a legnemesebben vert a román nemzetért.

Ez az arany szív pihen a dobrogeai földön a gyönyörű kápolnában, amelyet a Felséges Asszony tervezett a legművészebb elgondolásokat felülmúló inspirációi alapján.

Itt említjük meg, hogy a kegyeletos ünnepeken megjelentek Őfelsége az Urali, kodó és a királyi család tagjai, valamint az udvari méltóságok és a helyi hatóságok tagjai,

Titeanu miniszter is résztvett a román sajtókongresszuson

Sibiu, okt. 31.

Vasárnap tartották meg Sibiu-ban a román sajtóföderáció 7. nagygyűlését. A résztvevők hatalmas koszorú helyezték el a hősök emlékművére.

A kongresszuson megjelent Titeanu sajtó és propagandaügyi államtitkár is, aki nagy beszédet mondott.

— Tévesen jelentették be — mondta többek között — hogy beszédet fogok tartani. Bizonyos megállapításokat akarok mindössze leszögezni. Néhány biztosítékot akarok nyújtani, néhány kötelezettséget akarok vállalni és néhány irányelvet kívánok megvonnai. Mély benyomást keltett mindaz, amit ezen a kongresszuson láttam és kegyeletes emlékeket ébresztett fel bennem. Mint a propaganda vezetője, jól tudom, hogy az ország új légkörének megteremtésében elsősorban a sajtóra kell támaszkodnom. Ezért tevékenységem súlypontja a sajtóra esik. Azért mondtam „sajtó”, mert egyformán gondolok a vidéki, mind a fővárosi sajtóra. A vidéki sajtó mindenkor elengedhetetlen szükségességet jelentett és jobban kötve van a helyi szükségletekhez, az erkölcsi, értelmiségi és politikai életnek tükröz és élő tengelye a közvetlen és közös érdekek területén. A február 10-i királyi forradalom, amely külföld csodálatát kivívta ki s annyira hozzájárult tekintélyünk növeléséhez a határokon túl, új korszak határát is megvonta. A vizek, hogy bibliai kifejezéssel éljek, sohasem térnek vissza

forrásaikhoz. Nem vagyunk sem képrombólok, sem házbontási vállalkozók. Minden új építkezésnél fel lehet használni a régi anyagot is, de csak olyan felülírás után, amely megmutatja, hogy a téglá szárazan kong és nem tartalmaz szűrt. Újított ház épül, amely felhasználja a régi egészséges anyagot. Nyilvánvaló, hogy a mi házukban, a sajtóban is a megújulás stílusa létesül.

Nincs más törekvésem e minisztériumban, a sajtót illetően, csupán mint az Önök megbízottjaként a sajtó igazi szakszervezeti védelme érdekében cselekedni.

Titeanu végül méltatta a kisebbségi sajtót. Ez a sajtó tárgyilagosan teljesítette kötelességét a legutóbbi nemzetközi eseményekben, magatartása bizonyítvány volt, egyike ama számos bizonyítéknak, amely tanúságot tett toleranciánk és vendégszeretetünk mellett. Ez teszi lehetővé számunkra, hogy mint Cernăuți-ban is, itt is kijelentsem: mi, kisebbségi téren, nem vagyunk adósok, vagy hitelezők. Titeanu miniszter így fejezte be szavait: Amikor új állami szervezkedés történik, amikor a korporációk, elsősorban a miénk, hivatva vannak új, a haladást és a tökélyt szolgáló ötvözetet alakítani, valóban úgy értelmezem, hogy az Önök élén, Önök által, Önök mellett és Önökért mindennap harcot vívjak, szakadatlan, kitartó és lelkes harcot.

Társadalmi szolgálat a falukon

A román törvényhozás egy új törvényt könyvelhet el, amelynek a népkultúra emelésére és a falufejlesztésre igen nagy kihatása lesz. Régen készülődő törvény ez, melyet azonban a tapasztalat gondos megfontoltsága érlelt készre. Az új törvény megfogalmazása előtt meghallgatták mindazon tényezőket, akiknek szava a kérdésben mértékadónak számított. A törvény alapját képező adatokat maguk a román falvak szolgáltatták, melyeket sok esztendő óta falumunkaként kutattak át. Ez adja meg a törvénynek azt a tárgyilagosságot, ami egy törvényt annyira jellemez.

A társadalmi szolgálatról szóló új törvény legfőbb tanácsának élén maga, Ő. E. II. Károly király áll. Ez a tanács szabja meg az irányelveket, melyeket a végrehajtó bizottság és a közigazgatási szervek végeznek. Úgya csak bevonták a munkába a tartományok és azon közigazgatási szervek vezetőit, melyek eddig is végeztek hasonló munkát, de elkülönülten, egymástól függetlenül. Azonkívül tervbe vették a helyi szervezetek kiépítését a megyétől a

községekig úgy, hogy minden hivatalfőnök felülvizsgálhatja a kulturálisan és a kötelező társadalmi szolgálat szerveinek helyes működését.

A megvalósítandó szükségletekről a helyi szervek intézkednek s az egyetemet végző ifjúság kötelezve lesz fölvenni a kapcsolatot a faluval, hogy az eddigi egyéni beállítást és haszonleső irányzat helyett a helyi viszonyok alapos ismeretével rendelkező s közért végzett érdeknélküli munkában megacélozott nemzedék nevelődjék.

Olyan megmozdulás ez, melyhez hasonló még nem volt az ország életében, mert a tudatlanság, az alkoholizmus, a nemtörődömség, a ragályos betegségek és minden népi nyomorúság ellen irtó hadjárat kezdődik.

Történelmi válaszon vagyunk tehát, a népéletről, a népi fejlődés új korszakának kezdetén. Támogassuk tehát tiszta szívvel-lellekkel, kicsi és nagy egyaránt, az új törvénynek a gyakorlati valóságba való átültetését.

Lezajlott a tenyészállat kiállítás

Az idén október 31-én rendezte a Mezőgazdasági Kamara az évek óta szokásos tenyészállat kiállítást, melynek megtekintésére városunkba érkeztek Petrini prefektus, Nistor kamarai elnök és a vármegye mezőgazdasági vezetőségi elnöke főtisztviselői.

A kiállításra felhajtott állatok mennyiségileg nem érték el azt a számot, amennyit az előző tenyészkiállításokon láttunk, de minőségileg javulás mutatkozott. A községi és magánbikák már mind nemes fajták, a tehenészetekben is örvendetesen gyakori a tiszta szimentáli fajta és a sertés állomány szintén szépen gyarapodott fajtiszta tenyészállatokkal. A legszebb fejlődést azonban a lovak csoportjában láttuk. A Mezőgazdasági Kamara által hozatott apaállatok utódai most kerültek először kiállításra s bámulatosan szép csikókat lehetett látni.

A Koós vármegyei főállatorvos elnök-

lete miatt működő bírálóbizottság a következő gazdaságokat jutalmazta:

Bikákért pénzjutalmat nyertek

Domokos Gyula I. díj. Olasz Béla, Péter Simon. Kovács Károly, Molnár Sándor, Szűcs Lajos, Solyom Miklós és Mara Balázs II. díj.

Községi bikákért pénzjutalmat

Tg. Săcuș, Turia, Marcuș, Lemnia, Ojduța és Valea Săucă

Tenyészkanokért

Jakabos Sándor, Pap András első díjat, Kádár János, Keresztes Dániel, Bene István, Kovács Pál, Kovács István, Kovács József, Molnár Zsigmond és Morariu Péter második díjat kaptak.

Tenyésztehenekért és szimentáli borjakért első díjat kapott a Rón. Kat. földmívelőiskola és Szűcs Lajos nézős.

A müncheni egyezmény alapján

megtörtént a döntés

A csehszlovák-magyar kérdésben november 2-án megtörtént a döntés. Amint ismeretes, mind a két ország Olaszországot és Németországot, illetve a két ország külügyminiszterei kérték fel döntőbírákúl, akik Bécsben össze is ültek. A megfelelőbb lehetlen határozat szerint a következő városok

kerülnek vissza Magyarországhoz: Komárom, Galánta, Léva, Losonc, Rimaszombat, Fülek, Rozsnyó, Jolsva, Kassa, Érsekújvár, Ungvár, Munkács, és Beregszász. A visszaadott területre, mely 12400 km² 1 millió 60 ezer lakossal, ma, szombaton kezdik meg a magyar csapatok a bevonulást.

Turóczi Mózes

tüzérszázados sirjánál.

A református temető alsó részében — ahol a kriptasor húzódik végig, — fekszik az a sirbolt, amely a város nagy szűrtjét Turóczi Mózes csontjait őleli magába.



TURÓCZI MÓZES

Különbben is ez a vidék, valamint a megye minden porcikája a történelem sok színes virágával átszőtt díszes takaró. Különösen beírta nevét a vármegye a 48/49-es övédelmi harcának dicsőséges sorozatával.

Ehhez az övédelmi harchoz kapcsolódik Turóczi Mózes alakja. Az ismeret s szentgyörgyi népgyűlésről — ahol kimondták a harcot — Gábor Áron nyomban az ágyúöntő városba, Turóczi Mózeshez, a rézműveshez siet s őt veszi maga mellé munkatársul, aki saját házát és belsőségét ajánlja fel s rendezze be hadiszergyártás céljaira. Innen kerül ki az első hatalmas rézágyú, melyet a honvédelmi bizottmány megfelelőnek talált. Hatvannégy ilyen ágyút öntöttek e műhelyben, amelyet az állam is támogatott s annak igazgatójává előbb tüzérhadnagyi, majd főhadnagyi s végül századosi ranggal Turóczi Mózes nevezte ki Bem tábornok.

A hősi küzdelemnek rövidesen vége szakadt. A megvert muszkasereg helyébe újabb friss csapatok törtek be s a túlerő előtt lehanyatlott a zászló. Turóczi Mózes is elérte az osztrákok bosszúálló keze. A fogásból 1850-ben került haza városunkba s résztvéve minden közéleti tevékenységben, tisztelet és közmegebecsülés vette körül rokonszenves alakját. Negyvenegy esztendeje, hogy meghalt, de az utókor kegyelettel őrzi emlékét.

Óriási riadalmat

keltett Amerikában egy Wells-novella rádióközvetítése

A rádió-hallgatókat valóságos tömegőrület fogta el mert valóságnak hitték az irónak, a „Mars lakóinak a Föld ellen intézett támadását”-ról írt fantasztikus elbeszélését

Leírhatóan pánik fogta el tegnap az Egyesült Államok lakosságának s. és köréi. H. G. Wells „Háború az égitestek között” című drama írást novellájának rádióközvetítése nyomán. A Reuterügynökség híradása szerint a közvetítésben a Wells-novella egyes helységneveit amerikai városok neveivel helyettesítették. Mielőtt a rádióadás kezdődött volna, az emberek ezrei fordultak a lapok szerkesztőjeihez, amelyek közölték, hogy csak egy fantasztikus elbeszélésről van szó. Valóságos hisztéria fogta el a hallgatókat. Newyorkban igen sok ember lázas előkészületeket tett a város elhagyására. Az emberek százai jelentették a rendőrségnek és a lapok szerkesztőjeinek, hogy „látták a Mars benyomulását a Föld légkörébe”. A tömeg sok helyen imádkozni kezdett. Indianopolisban asszonyok hatoltak be a templomokba és így kiáltották: „Newyorkot elpusztították, menjünk haza, haljunk meg otthon.” A halálsugárak és gáz-támadások hírére az orvosok és ápolónők ezrei ajánlották fel szolgálataikat. A kórházakban számos ember vettette fel magát idegroham miatt. Még Kanadából is számos telefonhívás történt, amelyben a „katasztrófa” részletei iránt érdeklődtek. Tekintettel a pánikra, a hatóságok betiltották a közvetítés folytatását. A drama írást novella tulajdonképpen a Mars lakóinak a Föld elleni támadásáról szól.

Szines riport

az új ruháról, a cseh-szlovák bonyodalomról és az elmaradt találkáról.

— okt. hó

Márton szerelmes lesz

A dolog úgy kezdődött, hogy Márton, történetünk szenvedő hőse, születésnapján nagyon is megkésve: szerelmes lett...

Ettől a nevezetes dátumtól kezdve hősünk szokásai gyökeresen megváltoztak. Míg addig az otthonugbasztó emberek mintaképe volt, egyszerre megundorodott a hazai levegőtől. Minden este ott lehetett látni az imádott tündér ablaka alatt. Hogy mit keresett ott, arról egyelőre ő maga sem tudott volna beszámolni. Szerepét még titkosabbá tette az a körülmény, hogy valahányszor megzördült az a bizonyos ablak, azonnal behúzódott a kámpumélyedésbe.

Hosszas, kitartó megfigyelés után Márton arról győződött meg, hogy sejtelméi nem csalják. A kámpumélyedésben egy lány volt. Márton először a megcsalt szerelemesek véres boszujára gondolt, azután rájött, hogy ez nem a huszadik század emberéhez illő dolog. Borotvaéles észével megállapította, hogy ellerfelének csak a ruhája lehet vorzobb. Tehát elhatározta, hogy minden körülmények között „legyurja” a divatbirkózásban elcsúszott.

Amíg az új ruha megszületik

A dolog nem ment egészen zökkenésmentesen. Mártonnak akarva, nem akarva, be kellett láss, hogy ami az „átkozott kockának” könnyen ment, az nála annál nehezebb. De Márton, a város ritka jószíma emberé, hosszas töprengés után megoldotta a kérdést. Rájött, hogy mennyire romboló hatással van az emberi szervezetre és főleg a zsebre a hűvös, illetve a rendes táplálkozás. Eppen ezért áttért a diétás zöldség és tengeriiszt-termék-kosztra. Hosszas „föhászódások” után teljes eredményt mutatott fel. Új, kocskás sportruhában feszengett a korzón és várta a diadalt. A hűtlen „imádott angyal” szívecskéjében újra működésbe léptek a szerelem szikrái. Szeretett volna kibékülni a „megtollasodott” Mártonnal, az még rá nem nézett, pedig... Aztán egy délután „véletlenül” összeütköztek a szűk, alig kétméter széles utcában, ami természetesen a kibéküléssel végződött. Mártonból csak úgy ömlött a sok limonádés szó. A lány kacérán megsugta, hogy sietnie kell, de este várja. Ha el nem jön — vágott a szeméivel — ne merjen a szememelő kerülni.

A rádió mindent elront

Márton két órási megszerzett háromkodás után sikeresen feltette nyakára keménygallériát, amit egyenesen erre az alkalomra vásárolt. Indulás előtt még megnézte magát tétőtől talpig a tükörben, mint egy bonviván az öltöztetőben előadás előtt és elindult a hódító hadjáratra. Szűk, sötét utcán haladt végig, mikor az egyik ablak megett rázendített a rádió gyöngéder, szerelmesen a „Csak egy lány van a világban”-ra. Márton nem lett volna igazán szerelmes, ha meg nem áll erre a szívsimogató valamire. Sőt, hogy még jobban hallja, körülnézett és azonnal megállapította, hogy a konyhaablak nyitva van, bent a szoba ajtója is, így pedig a konyhaablak alatt sokkal jobban lehet hallani, mint a zárt szoba-ablaka alatt. Márton a tettek embere és megállapítása szerint cselekedett. Végigvezette a gyönyörű dalt. Már behúza a láthatatlan primás az utolsó akkordot is, de hősünk még mindig a dal bővületében állott.

Csengő női hang rázta fel kábulatától. Három perc múlva hírek szlovák és rutén nyelven...

Márton, a város időszerűen gondolkodó polgára, nem szalaszthatta el, hogy meg ne ismerkedjék az említett idegen nyelvekkel. Azonnal előszedte speciális üveg-töltőtollát és noteszt és várta a szavakat. Elgondolta magában, hogyan fogja szlovák nyelven, pár nap múlva elbűvölni a muló kedvesét. Azonban Mártonnak, úgy látszik, rendkívüli egyénisége mellett mégis csak volt hibája is és így történt meg, hogy a mondottai zörgését összerétegzte a rádió

hangjelzéseivel. Ami azt a meglepő következményt vonta maga után, hogy a szakácsnő a konyhaablakon keresztül, egy edény szennyvizet zudított tudományéhes hősünk nyakába. Hogy Márton mekkorát kiáltott, közben ékes szavakkal fűszerezve megbotráncóását, azt nem áll módomban hangsúlyozni, hiányában igen tisztelt olvasóimnak leadni, csak annyit, hogy Márton ruhája tönkrement, a szerelméhez sem tudott elmenni és nem is merészt elmenni ezután sem és hogy amíg él, örökké átkozni fogja a rádiót.

Csernus Ernő

H I R E K

-1.9.3.8.
Nov
5

„SZÉKELY UJSÁG”

(egyesülve a SZÉKELY-HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hírlap”-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

élvire — 80 lei. Egy óra — 14 lei
egyedévre 40 lei. Külföldre egy évre 280 lei

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszer-tár vasárnap a Szini-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanígy a hétvégeken keresztül a Szini gyógyszer-tár a szolgáltatás, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgáltatásban van.

Vonatok érkezése

Tárgul-Săcușc-ból indul Brașov felé 5³⁰, 14³⁰, 19³⁰.

Tárgul-Săcușc-re érkezik Brașov felől 9³⁰, 16³⁰, 21³⁰.

— A reformáció emlékünnepe városunkban. A helybeli reformátusok a szokásos ünnepiességgel ülték meg október 31-ét, a reformáció megindulásának évfordulóját. Del előtt Kovács Gyula segédlelkész prédikációjában a nap jelentőségéről emlékezett meg. Este a templomban műcsor ünnepély volt, melyet „Erős várunk nekünk

Ralea miniszter

körvonalazta a jövőbeli munka vezérelveit

Baia Mare, nov. 3. Ralea munkaügyi miniszter országos körútnán nagy munkagyűlést rendeztek Baia-Maren, melynek keretében a miniszter ismertette a múltat, a jelenlegi alkotásokat és a jövőbeli fejlődés távlatait.

— A múltban — úgy mond — a munkásság nehéz helyzetben volt. Öfelsége, a király azonban atyai gondoskodásába fogadta a munkásságot. Felállították a „munka és jókedv” szervezetet, hogy a munkásság a munkaórák után élvezhesse a kultúra örömeit. Megszüntették a szakszervezetek sokaságát, céhekbe és egységes szervezetekbe tagolták be a munkásságot. Az érvényben lévő törvényes rendelkezései: a fizetések szabadságok rendezése, a közmunka-politika, az öreg-ségi nyugdíj bevezetésének előkészítése mind ezt a célt szolgálja és ezek a törekvések valódi társadalmi kibéküléshez vezetnek. Ralea miniszter ezután szorosan bírálta a múltat, amikor tízenny párty versenyzett egymással, ellenzékben mindent megígért s hatalomra jutva nem tartotta meg a szavát. Az Uralkodó a történelmi hagyományok nagy őrzője, megfellelő intézkedéseit, megmentette az országot a megrázkódtatásoktól s kibékítette a hagyományt a haladással.

az Ister...” kezdetű szlovák elnéklése vezette be. A Dalárda a „Viharán” című egyházi dalt adta elő, majd a rövid ima után Soós Mihály kántor s 6 órára következett. Pál Lajos lelkész prédikációja után Pálmay Béla játszott orgonán. Három felekezeti iskolai tanuló verseket szavalt, majd a közönség énekével végződött a lélekemelő templomi ünnepség.

— Adományok. Özv. Jancsó Béláné férje elhunyt alkalmával 500 lejt adományozott a menház javára. Virág, illetve világítás helyett itteni és távollevő halottaik emlékére a Menház javára Kovács J. István 200, özv. Jancsevits Árpádné 100 lejt, az Árvaház részére özv. Jancsevits Árpádné 200, Kovács J. István 400 lejt adományoztak.

— Rövid hírek. A magyar sajtó kegyeletos szavakkal emlékezik meg Tisza István grófról, akit most 20 éve gyilkoltak meg. — November 15-ig bírság nélkül pótolhatók az új díjszabású repülőbélyegek. — A lapok röviden beszámolnak arról, hogy a jugoszláv és bolgár miniszterelnökök Nisben találkoztak. — Umberto olasz trónörökös, aki jelenleg Mémetsországban időzik, meglátogatta Hitler kancellárt.

— Sorsjegyet a 18. osztályra a Dácia elárutójánál, a Kovács-hírlap-irodában szerezheti be. Már november 15-én első húzás. Új módszer! Novemberben 20 dr 1 milliós nyeremény.

— Gyujtogatás. A múlt héten György-kovács János poiani gazdálkodó csúrt valaki felgyújtotta. Az épület a ennek felhalmozott takarmánnyal együtt teljesen leégett. A lányomok alapján megkerült az állítólagos tetter.

— Felborult a szekér és szörnyet halt a kőfaragó. Boldizsár Lajos birtokos és Gáspár Boldizsár kőfaragó Poian-ból Kászomban mentek deszkát vásárolni és vásár közben borozgattak. Megittasodva tértek hazafelé és az uton elaludtak, miközben Valea-Seaca-nál a hágónál a szekér felborult. A kőfaragó nyomban meghalt, Boldizsár Lajos súlyosabb zúzódásokkal uszta meg a szerencsétlenséget.

— Új módszerek a gyümölcsleptetés és ültetés terén. — Erről ír a Növényvédelem és Kertészet most megjelent legújabb száma. — Cikkek közöl még a kaliforniai paizstűz őszi irtásáról, az új ültetésű gyümölcsfák kezeléséről, permetezéséről, a vörösbork szinéről, a must eltartásáról, az arzénal permetezett alma mérgező hatásáról, a hernyófogó kötelek jelentőségéről, a gyümölcsös őszi teendőiről stb. A dúsan illusztrált, színes gyümölcsképet is közlő két szaklapból a (Növényvédelem) kiadóhivatala (Budapest, V., Vécsey-u. 4.) egy alkalommal díjtalanul küldi e lapra való hivatkozással műtárványszámot.

Ralea miniszter ezután azokat a főbb pontokat fejtette ki, amelyek körül a román politika jövő eseményei fognak kialakulni. Ezek a következők:

1. *szakértelem gondolata*, amely véget vet a hozzá nem értésnek és azt fogja eredményezni, hogy csak az igazán szakképzett és érdemes elemek szólhatnak bele az állami ügyekbe.

2. *A vezetők minőségi kiválasztása* az egyik vezető eszme. Az igazi egyéniségek és jellemek kerülnek a vezető helyekre.

3. *A méltányos demokratikus gondolat*, amelynek értelmében a megszervezett nemzet mindenkinek teljes egyenlőségben biztosítja azt, ami megilleti.

4. *A nemzedékek eszméje*, amely méltányos egyensúlyt biztosít a különböző nemzedékek között.

Ralea miniszter beszédét így fejezte be: Ti munkások, a nemzet egyik főalkotó elemét képezték. Semmit sem veszítettek azáltal, hogy a pártelőjogok megszűntek ellenkezőleg csak hasznotok van az ország új rendjéből.

*) Zongoraoktatást a legújabb módszer szerint, valamint zeneiskolai vizsgák előkészítését kezdőknek és haladóknak jutányosan vállal-Horváth Ágostonné okleveles zongoratanárnő.

No. G. 55/1938.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publica cã in baza deciziei No. G. 1274/1935 a Judecãtoriei Mixte Tg.-Sãcuesc in favorul reclamantului Casa de Dr. Nyãguv Bãla din Tg.-Sãcuesc repr. prin avocatul Dr. Vãrhegyi Edmo d din Tãrgul-Sãcuesc pentru incasarea creanței de 3500 lei capital și acc. se fixeazã termen de licitație pe ziua de 18 luna Noembrie anul 1938. orele 10. a. m. la fața locului in comuna Brețcu, la fața locului casa No. 352, unde se vor vinde prin licitație publicã judiciarã: 1 pat de brad, 1 canapea 1 dulap, 1 bufet cu sticlã, 1 caruța, 2 boi, in valoare de— Lei.

La caz de nevoie și sub prețul de strigare Tg.-Sãcuesc, la 22 Octombrie 1938.
portarel delegat Drãguș.

Könnyűszerrel megtanul románul,
ha megvásárolja GÁL ZOLTÁN

ROMÁN NYELVTANFOLYAM-át

Ára 120 lej és kapható a KOVÁCS hírlap-irodában. Ugyanott Gál Zoltán összeállításában ROMÁN-MAGYAR és MAGYAR-ROMÁN szótár — 25 lejért.

Értesítés

A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy üzletembe megérkeztek a legújabb kivitelű és a legmodernebb villany onduláló gépek, u. m.

Universal „Ramol”

előfűtéses villanyonduláló és a

„Triumf vella”

letransformált villanygép. — Mindkettő gőz- és olaj pakolással

Egyben értesitem a m. t. közönséget, hogy tanulmányutamról hazatérve, minden igényeknek megfelelő, a legújabb divatu vas és víz ondulálókat készítek divatlap szerint.

Allandóan friss divatlap.

Továbbra is szíves pártfogást kér:

Pataky Józsefné „Ideal Szalon”

Marocco-játék

kapható a Kovács-hírlapirodában

Mindenféle

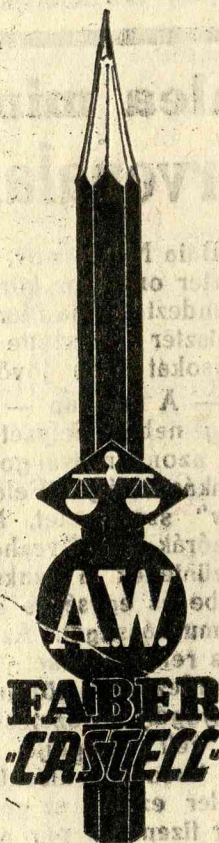
iskolai szükséglet



Tanszerek
füzetek, radir-
gummik, tinta,
ceruzák stb.

olcsón beszerezhető a

Kovács-hírlapirodában.



Tipografia MINERVA Tãrgul-Sãcuesc 1938

Míg a készlet tart

Rég
2 lejértTolnai Világlapok
Beszerezhető a KOVACS-hírlapirodában.

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint, tíz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés előre fizetendő

Eladó a General Averescu 8. házszám alatt levő, két uccára néző lakóházas becsőség, Értekezni lehet HADNAGY PÁLNÉ-nál.

Alkalmazotti

Dr. Herepei ügyvéd irodájába felvétetik.

Megvéném Cserei Mihály Historiát és Illyés András erdélyi püspök (1713) műveit. Cím a kiabóban.

STAT blokkok 12 hónapra, beszerezhető a Kovács-hírlapirodában.

Veszek egészséges telelőképes

méhcsaládokat

bármilyen mennyiségben. WITTENBERG
Ghelința, (Treiscaune)

Két szoba,

téli és nyári konyha, valamint veranda, udvar, kert, szin, kut s.b. részekből álló lakás kiadó Bővebb felvilágosítás a Kovács-hírlapirodában nyerhető..

Olcsó regények

2 lejtől felfelé a Kovács hírlapirodában kaphatók.

Fiu-tanulót felvesz a „MINERVA”-nyomda Tãrgul-Sãcuesc

Elsőrendű száraz

bűkkütüzifa

bármily mennyiségben kapható a Nagymihály cement-telepen

E. D. SZABÓ cégnél.

Könyv ujdonságok
a Kovács-hírlapirodában

PRIMĂRIA ORĂȘULUI TG.-SĂCUESC

No. 5826—1938.

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică, că în ziua de 7 Noembrie 1938, ora 10 se va ține în cabinetul primarului dela primăria orașului Trg.-Săcuesc tratare prin bună învoială pentru vânzarea cca 30.000 Kgr cartofi.

Garanția provizorie este 5%

Tratarea se va ține în conf. cu disp. Normelor Generale pentru modul tratărilor prin bună învoială publicate în Mon. Of. No. 127 din 4 Junie 1931.

Tãrgul Sãcuesc, 2 Noembrie 1938.

Pimar Căpitan pens M Georgescu Secretar, Cosma

Piaci árak:

Tãrgul Sãcuesc, nov. 5

Buza mázsája	—	—	420 Lej.
Rozs	—	—	305 „
Arpa	—	—	400 „
Zab	—	—	400 „
Kukorica	—	—	385 „
Lenese	—	—	600 „
Burgonya	—	—	120 „
Alma kilója	—	—	3—10 „
Szilva	—	—	9 „
Szőlő	—	—	6 „
Tojás 2 darab	—	—	5 „
Csirke párja	—	—	60 „
Liba 1 darab	—	—	100 „
Tyúk 1 „	—	—	45 „
Ruca 1 „	—	—	50 „
Pulyka	—	—	120 „
Tej literje	—	—	4 „
Vaj kilója	—	—	90 „
Turó	—	—	60 „
Murok 5 darab	—	—	1 „
Petrezselyem 5 darab	—	—	1 „
Czeller 2 db	—	—	1 „
Retek 5 db	—	—	1 „
Káposzta 1 darab	—	—	6—8 „
Karfiol 1 darab	—	—	4 „
Cékla 1 darab	—	—	2 „
Hagyma 1 koszoru	—	—	14 „
Zöld paprika 2 darab	—	—	1 „

Tőzsdei árak:

Buza mázsája	—	—	420 Lej.
Arpa	—	—	340 „
Rozs	—	—	300 „
Kukorica	—	—	385 „
Zab	—	—	400 „
Heremag kilója	—	—	18 „
Lucernamag	—	—	40 „
Széna mázsája	—	—	110 „
Here és lucerna széna mm.	—	—	130 „
Bab mázsája	—	—	900 „

Hermes-

menetrend

Érvényes 1938 okt 1 től

Kapható a Kovács-hírlapirodában.